



Distr.
GENERAL
S/6710/Add.11
4 December 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СОБЛЮДЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ
О ПРЕКРАЩЕНИИ ОГНЯ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 211
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 20 СЕНТЯБРЯ 1965 ГОДА

Добавление

1. В настоящем докладе представляется информация о соблюдении соглашения о прекращении огня, полученная от наблюдателей Организации Объединенных Наций после 19 ноября 1965 г., т.е. даты последнего доклада по этому вопросу (S/6710/Add.10).

Сектор Гураис-Минимарг

2. В течение рассматриваемого периода индийское местное командование подало жалобу на то, что пакистанские войска, как было замечено, строили бункеры в демилитаризованной зоне. Наблюдатели намеревались посетить демилитаризованную зону для расследования этой жалобы, однако они были вынуждены отказаться от своей поездки из-за сильного снегопада на перевале Раздхаонанган (высота 11936 футов).

Сектор Домель-Тангдхар

3. Наблюдатели, посетившие передовые позиции в этом секторе, сообщили о следующих случаях ведения огня:

а) 18 ноября в 16 ч. 00 м. ^{1/} индийские войска открыли огонь со своей передовой позиции в Пир Сахаба по транспорту, двигавшемуся в трех милях к югу от Наусери.

б) 24 ноября между 13 ч. 35 м. и 14 ч. 40 м. индийские войска обстреляли из трехдюймовых минометов район, расположенный в 2 000 ярдах к северу от Мирпура, где находились наблюдатели.

1/ За исключением особых случаев, указывается местное время.

с) 30 ноября в 10 ч. 30 м. индийские войска открыли огонь очередями из легких пулеметов в направлении наблюдателей с позиции, расположенной в четырех с половиной милях к западу от Тангхар. Одна из очередей прошла лишь в трех ярдах от наблюдателей.

4. Наблюдатели отметили, что во всех трех инцидентах индийское командование ранее уведомлялось об их присутствии в этих районах.

5. В отношении жалоб, касающихся сектора Домель-Тангдхар и доведенных до сведения Генерального секретаря в Центральные учреждения постоянным представителем Индии, наблюдатели в этом секторе сообщили следующее:

а) Жалобы, изложенные в документе S/6862 в пунктах 2 и 3 и в документе S/6884 в пункте 8, относятся к случаям, о которых наблюдателям уже сделаны представления индийским местным командованием в Тангдхаре и которые были подтверждены ими (см. S/6710/Add.9, пункт 6).

б) Жалоба, содержащаяся в пункте 10 документа S/6867, касается инцидента, о котором уже сообщали наблюдатели (см. S/6710/Add.8, пункт 3).

Домель-Ури

6. Что касается жалоб, представленных Генеральному секретарю в Центральные учреждения постоянным представителем Индии, то наблюдатели в этом секторе сообщили следующее:

а) Жалобы, изложенные в пунктах 7 и 9 документа S/6867 и в пункте 6 документа S/6875, относятся к случаям, о которых наблюдателям уже сделаны представления индийским местным командованием и которые были ими подтверждены (см. S/6710/Add.9, пункты 7 и 8).

б) Жалобы, содержащиеся в пунктах 5-7 документа S/6895, не были сочтены нарушениями соглашения о прекращении огня от 22 сентября.

Равалакот-Пунч

7. 17, 18, 21, 22 и 23 ноября пакистанское местное командование в Равалакоте заявляло жалобы о том, что, как было замечено, индийские войска отрывают траншеи и сооружают бункеры в двух различных местах в районе, расположенном в четырех милях к западу северо-западу от Пунча. Эти жалобы были подтверждены наблюдателями в этом районе.

8. Индийское местное командование в Пунче представило следующие жалобы, которые также были подтверждены наблюдателями:

а) 15 ноября в 21 ч. 00 м. и 16 ноября в 16 ч. 45 м. пакистанские войска вели огонь из легкого стрелкового оружия в направлении индийской позиции, расположенной в четырех милях к западу северо-западу от Пунча.

б) 17 ноября между 08 ч. 45 м. и 09 ч. 00 м. пакистанские войска вели огонь из легкого стрелкового оружия из районов, расположенных в пяти милях к западу северо-западу от Пунча.

с) 26 ноября в 16 ч. 30 м. пакистанские войска вели огонь из пулеметов среднего калибра по индийской позиции, расположенной в четырех милях к западу от Пунча.

9. Что касается жалоб, представленных Генеральному секретарю в Центральных учреждениях постоянными представителями Индии и Пакистана, то наблюдатели в этом секторе сообщили следующее:

а) Индийская жалоба, содержащаяся в пункте 5 документа S/6862, и жалоба Пакистана, содержащаяся в пункте 8 документа S/6869, относятся к случаям, о которых уже сообщалось непосредственно наблюдателям соответствующими местными командующими. Обе жалобы были подтверждены (см. S/6710/Add.6, пункт 11 и S/6710/Add.8, пункт 9).

б) Не было найдено каких-либо доказательств в поддержку жалоб Пакистана, содержащихся в пунктах 2-4 и 6 документа S/6869, и жалоб Индии, содержащихся в пункте 7 документа S/6875 и в пунктах 11 и 12 документа S/6895.

с) Утверждения, сделанные в пакистанских жалобах, содержащихся в пункте 5 документа S/6869 и в индийских жалобах, содержащихся в пункте 9 документа S/6874, не были сочтены нарушениями соглашения о прекращении огня от 22 сентября.

/...

Сектор Котли-Галутхи

10. Следующие жалобы были получены от пакистанского местного командования:

а) С 17 ч. 00 м. 19 ноября до 04 ч. 30 м. 20 ноября индийские войска вели обстрел полевой артиллерией и тяжелыми минометами трех пакистанских позиций, расположенных в четырех милях в западу-юго-западу от Галутхи, обстрел из станковых пулеметов пакистанской позиции, расположенной в четырех милях к западу-юго-западу от Галутхи, и из минометов трех пакистанских позиций, расположенных, соответственно, в пяти милях к западу-юго-западу, в пяти милях к юго-западу и в трех милях к югу от Мендхара.

б) В 19 ч. 45 м. 21 ноября индийские войска обстреляли из полевой артиллерии три пакистанских позиции, расположенные от шести миль к западу до пяти миль к западу-юго-западу от Галутхи.

с) В 07 ч. 10 м. 22 ноября индийские войска обстреляли из артиллерийских орудий среднего калибра две пакистанских позиции, расположенные в шести милях к западу-юго-западу и в шести милях к западу от Мендхара, соответственно.

а) Между 10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. 22 ноября индийские войска обстреливали артиллерийскими орудиями среднего калибра и тяжелыми минометами семь пакистанских позиций, расположенных в районе Мандхара, и тяжелыми минометами две другие пакистанские позиции в районе Галутхи.

е) Между 06 ч. 10 м. 24 ноября и 00 ч. 45 м. 25 ноября индийские войска обстреливали из полевой артиллерии и трехдюймовых минометов три пакистанских позиции, расположенные соответственно в четырех милях к юго-западу, пяти с половиной милях к западу-юго-западу и в семи милях к западу-юго-западу от Мендхара; и из 4,2-дюймовых минометов две пакистанские позиции, расположенные в четырех милях к юго-западу от Галутхи.

ф) Между 11 ч. 10 м. и 15 ч. 15 м. 26 ноября индийские войска вели обстрел полевой артиллерией двух пакистанских позиций,

/ ...

расположенных в двух милях к западу от Балнои, и из трехдюймовых минометов еще одной пакистанской позиции, расположенной в трех милях к юго-западу от Балнои.

г) Между 20 ч. 00 м. 27 ноября и 11 ч. 15 м. 28 ноября индийские войска вели обстрел из безоткатных орудий, тяжелых минометов и полевых и среднего калибра артиллерийских орудий пяти пакистанских позиций, расположенных на расстоянии между четырьмя и семью милями к юго-западу от Галутхи, и трех пакистанских позиций, расположенных от шести до семи с половиной миль к западу-юго-западу от Мендхара.

д) Между 14 ч. 45 м. и 19 ч. 40 м. 28 ноября индийские войска вели обстрел из минометов двух пакистанских позиций, расположенных, соответственно, в пяти с половиной милях к западу-юго-западу от Мендхара и в четырех милях к юго-западу от Галутхи, из артиллерийских орудий среднего калибра еще одной пакистанской позиции, расположенной в четырех с половиной милях к юго-западу от Мендхара.

и) Между 17 ч. 30 м. и 23 ч. 00 м. 29 ноября индийские войска вели обстрел из полевой артиллерии и тяжелых минометов пяти пакистанских позиций, расположенных от четырех до семи с половиной миль к западу-юго-западу от Галутхи, а также двух других пакистанских позиций, расположенных в четырех милях к западу-юго-западу и в семи милях к юго-западу от Галутхи, соответственно.

ж) Между 16 ч. 10 м. 30 ноября и 00 ч. 30 м. 1 декабря индийские войска вели обстрел из артиллерийских орудий среднего калибра пакистанской позиции, расположенной в шести милях к западу-юго-западу от Мендхара, из тяжелых минометов двух пакистанских позиций, расположенных в четырех с половиной милях к западу-юго-западу и в шести милях к западу от Галутхи, соответственно.

з) 1 декабря в 03 ч. 00 м. индийские войска обстреляли из артиллерийских орудий среднего калибра и минометов четыре пакистанских позиции, расположенные в девяти с половиной милях к западу-северо-западу от Мендхара.

л) 1 декабря между 11 ч. 25 м. и 15 ч. 20 м. индийские войска обстреливали из артиллерийских орудий среднего калибра две пакистанские позиции, расположенные в десяти милях к западу-северо-западу от Мендхара, и из минометов две другие позиции, расположенные в девяти с половиной милях к западу-северо-западу от Мендхара.

м) 2 декабря между 15 ч. 30 м. и 17 ч. 20 м. индийские войска обстреливали из артиллерийских орудий среднего калибра и тяжелых минометов четыре пакистанские позиции, расположенные в четырех милях и в четырех с половиной милях к северо-востоку, в трех милях к северу-северо-востоку и в трех с половиной милях к северу-северо-западу от Джангхера, соответственно.

Находящиеся в этом районе наблюдатели подтвердили обоснованность вышеупомянутых жалоб. Как было отмечено наблюдателями, во всех случаях, кроме подпунктов е, н и д пакистанские войска ответили на огонь.

11. Наблюдатели также подтвердили следующие жалобы, представленные индийским местным командованием в Галутхи:

а) 26 ноября в 11 ч. 30 м. пакистанские войска обстреляли из полевой артиллерии две индийские позиции, расположенные в восьми милях к юго-западу от Раджури и в пяти с половиной милях к западу от Галутхи, соответственно.

б) Пакистанские войска вели обстрел из минометов индийской позиции, расположенной в четырех милях к юго-западу от Мендхара 27 ноября между 16 ч. 25 м. и 16 ч. 50 м. и между 17 ч. 45 м. и 18 ч. 40 м., а также из минометов и полевых и среднекалиберных артиллерийских орудий в ночь с 27 по 28 ноября между 21 ч. 00 м. и 00 ч. 30 м.

с) Пакистанская артиллерия обстреливала 30 ноября между 16 ч. 32 м. и 16 ч. 40 м. район, расположенный в одной миле к юго-западу от Балнои.

д) Пакистанские войска вели обстрел из полевых и среднекалиберных артиллерийских орудий и минометов пяти индийских позиций в районе Мендхара между 13 ч. 00 м. и 18 ч. 00 м. / ...

е) в ночь с 30 ноября по 1 декабря пакистанские войска обстреляли из минометов индийскую позицию, расположенную в четырех милях к западу-юго-западу от Мендхара.

ф) 1 декабря в 11 ч. 50 м. пакистанская артиллерия открыла огонь по индийским позициям, расположенным в полутора милях к юго-западу от Балнои.

Наблюдатели договорились о прекращении огня, которое вступило в силу в тот же день в 12 ч. 20 м.

12. Кроме того, сообщение о трех инцидентах поступило непосредственно от наблюдателей, находящихся в районе, прилегающем к линиям фронта:

а) Пакистанские войска вели артиллерийский огонь 29 ноября между 20 ч. 30 м. и 21 ч. 30 м. по двум районам, расположенным в четырех милях к западу-северо-западу и в трех милях к западу-юго-западу от Галутхи, соответственно.

б) Пакистанские войска вели артиллерийский обстрел 30 ноября между 12 ч. 25 м. и 14 ч. 30 м. четырех районов, расположенных от пяти до шести с половиной миль к западу-юго-западу от Мендхара. Индийские войска отвечали на огонь.

с) Пакистанские войска открыли огонь 1 декабря в 15 ч. 45 м. по району, расположенному в четырех с половиной милях к западу-северо-западу от Гелутхи.

13. Что касается жалобы, представленной Генеральному секретарю в Центральные учреждения ООН постоянным представителем Индии и содержащейся в пункте 7 документа S/6862 и в пунктах 12 и 13 документа S/6867, то находящиеся в этом районе наблюдатели сообщили, что они не нашли конкретных доказательств, подтверждающих эти утверждения.

Сектор Котли-Наушера

14. Следующие жалобы, представленные пакистанским местным командованием в Котли, были расследованы наблюдателями, находящимися в этом районе:

а) Индийские войска вели обстрел 8 ноября из среднекалиберных орудий пакистанской позиции, расположенной в четырех милях к северо-западу от Джангхара, между 07 ч. 00 м. и 10 ч. 05 м., и из полевой артиллерии пакистанской позиции, находящейся в трех милях к северо-западу от Джангхара, между 10 ч. 00 м. и 10 ч. 35 м.

б) Индийские войска вели обстрел 13 ноября с 08 ч. 45 м. до 11 ч. 00 м. пакистанской позиции, находящейся в шести милях к юго-востоку от Кхуиратта.

с) Индийская полевая артиллерия обстреляла 17 ноября в 16 ч. 30 м. две пакистанских позиции, расположенные в четырех с половиной милях к востоку-юго-востоку от Кхуиратта, и третью пакистанскую позицию, расположенную в шести с половиной милях к юго-востоку от Кхуиратта, 18 ноября в 9 ч. 35 м.

д) Индийские войска вели обстрел из полевой артиллерии и тяжелых минометов 26 ноября с 07 ч. 15 м. до 12 ч. 25 м. пакистанских позиций, расположенных в районе Кхуиратта-Джангхар.

е) 29 ноября между 08 ч. 30 м. и 11 ч. 45 м. индийские войска вели обстрел тяжелыми минометами и артиллерийскими орудиями среднего калибра трех пакистанских позиций, расположенных от трех с половиной до четырех с половиной миль к северо-западу от Джангхара.

Наблюдатели подтвердили вышеуказанные утверждения. Они отметили, что в случаях, указанных в подпунктах а и д, пакистанские войска ответили на огонь.

15. Находящиеся в этом районе наблюдатели также подтвердили следующие утверждения, сообщенные местным индийским командованием:

а) Пакистанская полевая артиллерия обстреляла 13 ноября в 09 ч. 00 м. две индийских позиции, расположенные в восьми милях к юго-востоку от Кхуиратта.

/ ...

б) Пакистанские войска соорудили новые бункеры и расширили свои оборонительные сооружения в районе, расположенном в трех милях к северу от Джангхара.

16. 19 ноября наблюдатели, находящиеся в передовых районах, сообщили, что индийские войска вели в этот день с 10 ч. 35 м. до 11 ч.30 м. обстрел двух пакистанских позиций, расположенных в шести с половиной милях к югу-юго-востоку от Кхуиратта.

Сектор Бхимбер-Акхнур

17. 17 ноября пакистанское местное командование в Бхимбере заявило жалобу на то, что индийские войска вырыли новые окопы и бункеры в районе, расположенном в шести с половиной милях к югу-юго-западу от Наушера. Это было подтверждено наблюдателями, находящимися в этом районе.

18. Наблюдатели также подтвердили обоснованность жалобы, представленной пакистанским местным командованием в Бхимбере 22 ноября, относительно того, что индийские войска продвинулись вперед и соорудили новый пост в девяти с половиной милях к северу-северо-западу от Чхамба.

19. Что касается жалоб, представленных Генеральному секретарю в Центральные учреждения ООН Постоянным представителем Индии, то наблюдатели, находящиеся в этом секторе, сообщили следующее:

а) В отношении жалоб, содержащихся в пункте 9 документа S/6862, в пунктах 20-22 документа S/6869 и в пункте 13 документа S/6890, было обнаружено, что нарушений условий прекращения огня не было.

б) Расследование жалоб, содержащихся в пунктах 16 и 21 документа S/6895, не дало определенных результатов ввиду отсутствия доказательств.

Сектор Сиалкот-Джамман

20. В докладе, представленном позднее наблюдателями, посетившими передовые районы в этом секторе, указывается, что 6 ноября индийские войска продвинулись вперед от своей линии фронта и вели земляные работы в районе, находящемся в пяти с половиной милях к востоку от Сиалкота.

21. В жалобе, представленной индийским местным командованием в Джамму 15 ноября, утверждалось, что 14 ноября в 13 ч. 35 м. легкий пакистанский самолет пролетел над индийскими позициями в четырех с половиной милях к западу юго-западу от Баджрагахри и что одновременно с двух пакистанских позиций был открыт огонь по индийским позициям из стрелкового оружия и минометов. Расследование жалоб наблюдателем в этом районе подтвердило стрельбу по индийским позициям.

22. 15 ноября пакистанское местное командование в Сялжоте представило жалобу на то, что индийские войска стреляли из пулеметов и стрелкового оружия по двум пакистанским позициям, расположенным в четырех с половиной милях к востоку юго-востоку от Сялжота, а также сообщило, что пакистанские войска открыли ответный огонь. Это утверждение было подтверждено наблюдателями.

23. В жалобе индийского местного командования в Джамму утверждалось что 18 ноября с 11 ч. 40 м. до 11 ч. 43 м. два пакистанских реактивных самолета летели над индийскими позициями в четырех с половиной милях к востоку от Чавинды. Наблюдатели, расположенные в этом районе, сообщили, что они видели четыре пакистанских реактивных самолета, которые летели приблизительно на высоте 100-200 ярдов над находящейся под индийским контролем территорией.

24. 18 ноября индийское местное командование представило жалобу на то, что 18 ноября в 17 ч. 40 м. пакистанский разведывательный самолет пролетел над индийскими позициями в пятнадцати милях к юго-востоку от Сялжота. Наблюдатели в этом районе подтвердили это утверждение и добавили, что индийские войска открыли огонь по этому самолету.

25. С 23 ноября от индийского местного командования в Джамму поступили следующие жалобы:

а) 21 ноября в 21 ч. 00 м. и 22 ноября в 20 ч. 30 м. пакистанские войска пытались рыть окопы в районе, находящемся в одиннадцати с половиной милях к юго-востоку от Сялжота.

/...

б) В том же районе 22 ноября между 00 ч. 01 м. и 23 ч. 00 м. пакистанские войска стреляли из автоматического оружия по индийским войскам.

с) 23 ноября в 20 ч. 30 м. пакистанские войска стреляли из автоматического оружия по индийскому посту, расположенному примерно в девяти с половиной милях к юго-востоку от Сиялкота.

д) 25 ноября пакистанские войска стреляли из ручных пулеметов по индийскому патрулю, обходившему район, находящийся в девяти милях к юго-востоку от Сиялкота.

е) 25 ноября между 08 ч. 45 м. и 08 ч. 55 м. и снова в 13 ч. 45 м. пакистанские войска стреляли из ручных пулеметов по индийскому посту, находящемуся приблизительно в девяти милях к юго-востоку от Сиялкота. Расследование наблюдателей в этом районе обнаружило, что во время инцидентов, упомянутых в пунктах б-е, обе стороны стреляли, но что невозможно было установить, какая из сторон открыла огонь первая.

26. Что касается жалоб, относящихся к этому сектору и представленных Генеральному секретарю в Центральных учреждениях Постоянным представителем Индии, то наблюдатель сообщил о нижеследующем:

а) Действия, якобы имевшие место согласно пунктам 10, 11 и 15 документа S/6862, пунктам 23-25 документа S/6869, пунктам 10 (а и б) и 11 документа S/6874, пункту 16 документа S/6875, пункту 17 документа S/6884, пункту 11 документа S/6889 и пунктам 14 и 15 документа S/6890 не рассматривались как нарушения соглашения о прекращении огня.

б) Наблюдатели не могли привести никаких конкретных доказательств в поддержку утверждений, содержащихся в жалобах S/6862, пункты 13 и 14, и S/6895, пункт 23.

Сектор Пасрур-Кхаса

27. В жалобе Пакистана утверждалось, что индийские войска окапывались в новых позициях в районе ничейной зоны 17 ноября в пункте GR 820112. Расследование, произведенное наблюдателями 20 ноября,

обнаружило, что окапывание происходило в местности, расположенной в глубине зоны передовых оборонительных пунктов.

28. 18 ноября в 17 ч. 10 м. пакистанский самолет пролетел над занятой Индией территорией в Калевала (GR 9006). Индийские войска стреляли по самолету, когда он пролетал над индийскими линиями. Пакистанское командование объяснило наблюдателям, что пилот заблудился и что этот перелет не был преднамеренным.

29. В жалобе Индии утверждалось, что 18 ноября в 14 ч. 30 м. житель, который пас стадо, был убит в районе Камайпур Калан (GR 092640). В жалобе указывалось, что он был убит выстрелом в спину пакистанским патрулем, стрелявшим с западной стороны реки Рави. Наблюдатели подтвердили, что был убит один человек из числа гражданского населения; они предупредили обе стороны, что собирать урожай и пасти скот вблизи передовых линий сопряжено с риском.

30. В ночь с 21 на 22 ноября пакистанское местное командование представило жалобу на то, что индийские войска стреляли из Альхара (GR 853063) и Кхак Деа Сингха (GR 868057). Наблюдатели в этом районе не могли определить точной причины стрельбы. Во время этого инцидента был убит один индийский офицер и индийская сторона признала, что этот офицер был вместе с патрулем впереди индийских линий. Пакистанская сторона признала, что она стреляла по индийскому патрулю из окопов, находящихся в 300 ярдах впереди ее обычного передового спорного пункта. Поэтому наблюдатели пришли к заключению, что обе стороны виновны.

31. Пакистанское местное командование также представило жалобу на то, что 24 ноября в 11 ч. 00 м. в районе GR 831089 к северо-востоку от Альхара индийский снайпер убил пакистанского часового. Наблюдатели, которые производили расследование этого инцидента, видели тело убитого часового. Индийская сторона утверждала, что инцидент произошел во время общей перестрелки, в то время как пакистанцы утверждали, что пакистанский часовой был убит одним выстрелом индийского снайпера. Наблюдатели не могли привести неопровержимых доказательств в поддержку утверждений той или иной стороны.

/...

Сектор Лахор-Кхаса-Нарла

32. 20 ноября в районе Дограи (GR 7311) произошла перестрелка. В 09 ч. 33 м. пакистанские солдаты дали два выстрела из винтовок на расстоянии всего каких-нибудь 50 - 60 ярдов от места расположения наблюдателей. В 09 ч. 50 м. индийские войска дали в ответ четыре очереди из ручных пулеметов, на что пакистанские войска ответили еще двумя ружейными выстрелами. Этот инцидент произошел несмотря на присутствие наблюдателей, чьи белые автомашины и флаги ООН находились на виду у обеих сторон.

33. В одной из индийских жалоб утверждалось, что 20 ноября в 09 ч. 35 м. пакистанские войска вели огонь по индийским позициям в районе GR 728117, к югу от Дограи, причем один индийский солдат был ранен. В своей встречной жалобе пакистанская сторона утверждала, что в ходе этого инцидента индийские войска открыли огонь по пакистанцам. Наблюдатели данного района расследовали этот инцидент, но не смогли установить причину стрельбы.

34. 22 ноября с 20 ч. 00 м. до 22 ч. 30 м. в районе Дограи (GR 7311) и 24 ноября с 12 ч. 00 м. до 14 ч. 30 м. на Карбатском узлом распределительном пункте (GR 752911) велась с перерывами стрельба из стрелкового оружия. Обе стороны признали, что они вели стрельбу. Наблюдатели этого района не смогли установить причину стрельбы.

35. 25 ноября обе стороны вели огонь - в 11 ч. 30 м. в районе Сифона (GR 7493) из стрелкового оружия, а в 18 ч. 00 м. в районе Дограи (GR 7311) из стрелкового оружия и минометов. Каждая сторона обвиняла другую в открытии огня, и наблюдателям не удалось установить, которая из сторон начала перестрелку.

36. В одной индийской жалобе утверждалось, что 26 ноября пакистанские войска вели огонь из стрелкового оружия в районе Бхасина (GR 745164 и 744153). Наблюдатели сообщили, что вели стрельбу обе стороны, но что они не смогли установить, что вызвало инцидент и которая из сторон открыла огонь первой.

/...

37. В течение отчетного периода обе стороны установили новые наблюдательные посты и рыли окопы в передовых зонах к северу от Дограи (GR 732129) и в секторе Бурки (GR 750974). Наблюдатели этого района пытались, путем переговоров, добиться прекращения этих действий. 27 ноября они донесли, что в результате переговоров был ликвидирован один наблюдательный пост и засыпано несколько окопов к северу от Дограи.

38. В одной пакистанской жалобе утверждалось, что 29 ноября в 29 ч. 30 м. и 30 ноября в 06 ч. 00 м. в районе Дограи происходила стрельба. Произведенное наблюдателями этого района расследование выявило, что обе стороны вели огонь из стрелкового оружия и минометов. Наблюдатели не смогли установить, чем была вызвана перестрелка и кто ее начал.

39. 30 ноября в 11 ч. 20 м. на пакистанских передовых опорных пунктах, расположенных напротив Дограи, произошел взрыв. Пакистанское местное командование утверждало, что пакистанские войска произвели выстрел из минометов по группе пакистанских солдат, причем пострадало восемь человек. Наблюдатели этого района не обнаружили данных, подтверждающих это обвинение. Они пришли к заключению, что взрыв был случайным.

40. Пакистанское командование утверждало, что 1 декабря произошли два инцидента, вызванных стрельбой. Произведенное наблюдателями расследование этих инцидентов установило, что вели огонь обе стороны, но не выяснило, которая из сторон начала стрельбу.

41. В отношении жалоб, относящихся к данному сектору и представленных Генеральному секретарю в Центральных учреждениях постоянными представителями Индии и Пакистана, наблюдатели в указанном секторе сообщили о следующем:

а) Расследование индийских жалоб, содержащихся в пунктах 23-27 30-35 и 37 документа S/6925, в пункте 8 документа S/6927, в пунктах 10 и 12-13 документа S/6939, в пунктах 25, 27, 28-30 и 40 документа S/6945, в пунктах 12 и 14 документа S/6952, в пунктах 27 и 33 документа S/6968 и в пунктах 25, 27, 29 и 31 документа S/6973, а также пакистанских жалоб, содержащихся в пунктах 3, 4, 9 и 23 документа S/6901 и в пунктах 27 и 33 документа S/6948, обнаружило, что указанные в жалобах действия происходили в пределах известных передовых опорных пунктов обеих сторон. Наблюдатели отметили, что обе стороны систематически укрепляют свои позиции в этом секторе.

б) Что касается индийских жалоб, содержащихся в пунктах 33 и 45 документа S/6925, в пунктах 22, 26, 29 и 33 документа S/6945, в пункте 13 документа S/6952, в пунктах 29, 30, 32 и 34 документа S/6968 и в пунктах 25^b и 26 документа S/6973, а также пакистанских жалоб, содержащихся в пунктах 10 и 38 документа S/6901 и в пунктах 2 и 15 документа S/6948, наблюдатели не могли найти конкретных доказательств, подтверждающих эти заявления.

с) На основании расследования индийских жалоб, содержащихся в пунктах 29, 36 и 38 документа S/6925, в пункте 31 документа S/6968 и в пунктах 28 и 30 документа S/6973, а также пакистанских жалоб, содержащихся в пункте 11 документа S/6901 и в пунктах 16, 18, 26, 40, 42 и 43 документа S/6948, нельзя было прийти ни к каким определенным заключениям. Огонь вели обе стороны, и невозможно было установить, какая из сторон начала стрельбу.

д) Расследование пакистанской жалобы, содержащейся в пункте 2 документа S/6948, также не дало результатов. Огонь вели обе стороны и оказалось невозможным установить, находился ли пакистанский патруль впереди пакистанских передовых опорных пунктов или в пределах этих пунктов.

/:...

е) В отношении индийской жалобы, содержащейся в пункте 13 документа S/6926, наблюдатели сообщили, что расследование инцидентов, вызванных стрельбой, имевших место 9-10 ноября, не дало результатов, поскольку обе стороны заявляли, что огонь открыла другая сторона. Что касается заявлений относительно укрепления оборонительных сооружений, то наблюдатели отметили, что обе стороны усиленно укрепляли свои позиции в этом секторе.

ф) В отношении пакистанской жалобы, содержащейся в пункте 1 документа S/6901, наблюдатели сообщили, что они не заметили никаких крупных пополнений индийских войск в этом районе. Они отметили, что не было заключено соглашения о местоположении линии прекращения огня в этом районе и что обе стороны скрытно продвигались вперед со своих позиций и возводили на этой территории полевые оборонительные сооружения.

г) Пакистанские жалобы, содержащиеся в пунктах 30 и 32 документа S/6901 и в пункте 14 документа S/6948, были подтверждены наблюдателями.

н) В отношении индийской жалобы, содержащейся в пункте 14 документа S/6939, наблюдатели подтвердили факт затопления этого района, но не смогли установить, кто был ответственным за пробитие бреши в насели резервуара. Наблюдатели считают, что пакистанские войска начали наводнение в отместку за затопление индийскими войсками пакистанских позиций к северу от Кохаильского резервуара (GR 1500).

і) Что касается пакистанской жалобы, содержащейся в пунктах 31 и 32 документа S/6948, наблюдатели сообщили, что индийские солдаты стреляли в бродячих собак в стороне от пакистанских позиций.

Сектор Рукханвала-Нарла-Бопа - Раи-Ферозепор

42. В одной пакистанской жалобе утверждалось, что 10 ноября в 16 ч. 45 м. индийские войска обстреляли пакистанский разведывательный

самолет в районе Бхура-Ахуна (GR 4559). Наблюдатели подтвердили это заявление, но не могли определить местонахождение самолета в момент обстрела. В связи с этим они отметили, что в указанном районе передовые линии обеих сторон в некоторых местах расположены всего лишь в 50 ярдах друг от друга.

43. Индийское местное командование представило жалобу на то, что 16 ноября в 10 ч. 30 м. пакистанские войска силой увели двух человек из гражданского населения, собиравших хлопок в районе GR 8757 к северо-западу от Раджоке. Этот факт был подтвержден наблюдателями. Пакистанские войска признали, что они задержали двух гражданских лиц, собиравших хлопок недалеко от пакистанских позиций. Наблюдатели сообщили, что они прилагают усилия к тому, чтобы эти гражданские лица были освобождены и отпущены по домам.

44. 20 ноября наблюдатели совещались с командирами батальонов обеих сторон в попытке ослабить напряженность в районе индийского полицейского поста 8344 у Бурдж Раджоке. Обе стороны согласились не открывать огня, если только по ним не будут стрелять в течение 48 часов, во время которых наблюдатели попытаются обозначить "беспатрульную" линию, которую ни одной стороне не будет разрешено переходить. По сообщениям наблюдателей, это соглашение способствовало ослаблению напряженности в районе.

45. В жалобе Пакистана утверждалось, что 25 ноября в 20 ч. 55 м. индийские войска обстреляли районы GR 793727 и 789721 к юго-западу от Раджоке. Индийская сторона представила встречную жалобу, в которой она утверждала, что пакистанские войска открыли огонь. Наблюдатели подтвердили, что огонь велся обеими сторонами, но не могли установить, которая из сторон открыла его первой.

46. Пакистанское местное командование представило жалобу на то, что в ночь с 25 на 26 ноября с 22 ч. 55 м. до 03 ч. 00 м. индийские войска обстреливали из винтовок и минометов зону в пунктах GR 8340, 8240 и 8239 к югу от Уллеке, а 26 ноября в 17 ч. 55 м. они открыли

огонь из стрелкового оружия по зоне GR 7777 к востоку от Бедиана. Пакистанское командование указало, что его войска открыли ответный огонь в первом случае, но не во втором случае. Наблюдатели не могли доказать правильности утверждения Пакистана об обстреле к востоку от Бедиана.

47. 27 ноября был открыт сильный огонь, в том числе из артиллерийских орудий и минометов, в шести милях к северо-западу от Ферозепоре (GR 9030). Наблюдателям в этом районе удалось добиться прекращения огня. Они произвели расследование, но не смогли установить причины перестрелки. Огонь вели обе стороны, но только индийские войска использовали артиллерийские орудия.

48. По утверждению пакистанского местного командования, 29 ноября в 10 ч. 55 м. индийский разведывательный самолет пролетел над пакистанской территорией к югу от Джахмана в районе GR 7881. Оно указало что пакистанские войска открыли огонь по этому самолету. Наблюдатели в районе не могли проверить обоснованность и жалобы относительно этого перелета.

49. 1 декабря наблюдатели сообщили, что пакистанские войска обстреляли индийский наблюдательный пункт в районе Дона Бету (GR 633207). Приблизительно пятьдесят выстрелов было произведено пакистанскими войсками, а в ответ индийская сторона произвела приблизительно пятнадцать выстрелов. Не было никаких жертв.

50. 2 декабря наблюдатели сообщили, что обе стороны вели огонь из стрелкового оружия в пункте GR 777828 к северо-западу от Джахмана с 14 ч. 45 м. до 14 ч. 50 м.

51. В течение отчетного периода индийские войска, расположенные на участке Бхура-Куна, начали пробный огонь в пределах 10 000 ярдов от передового опорного пункта в нарушение недавно заключенного соглашения об ограничении огня (см. документ S/6710/Add.9, пункт 2). Пакистанское командование сообщило наблюдателям о двух таких случаях. Один касается стрельбы из стрелкового оружия в пункте GR 845606 22 ноября с 07 ч. 00 м. до 08 ч. 45 м., а другой - стрельбы из

/...

танковых орудий и другого автоматического оружия 1 декабря в пункте GR 824641. В обоих случаях стрельба велась в пределах 10 000 ярдов от передового опорного пункта, о чем индийские войска не сообщили наблюдателям. О несоблюдении индийскими войсками соглашения об ограничении огня было доведено до сведения индийского начальника штаба и командиров местных соединений.

52. Что касается жалоб относительно этого сектора, представленных Генеральному секретарю в Центральном учреждении постоянными представителями Индии и Пакистана, наблюдатели в этом секторе сообщали о следующем:

а) Не было найдено никаких конкретных доказательств в поддержку жалоб, представленных Индией в документах S/6925 (пункт 28), S/6926 (пункт 12), S/6939 (пункт 16), S/6952 (пункт 18), S/6968 (пункт 38) и S/6973 (пункт 37), а также в жалобах, представленных Пакистаном в документах S/6901 (пункты 5, 6, 12, 13, 27 и 28) и S/6948 (пункты 3-5, 12, 28, 30, 37 и 45).

б) Расследование жалоб, представленных Индией в документах S/6925 (пункт 43), S/6927 (пункт 9), S/6939 (пункт 17), S/6952 (пункт 15) и S/6973 (пункт 33), и жалоб, представленных Пакистаном в документах S/6901 (пункт 2) и S/6948 (пункт 38), не дало результатов. Обе стороны вели огонь, и невозможно было установить, которая из сторон открыла его первой.

в) Действия, о которых Пакистан сообщал в своих жалобах в документах S/6901 (пункт 25) и S/6948 (пункт 44) и про которые указывалось в индийской жалобе в документе S/6945 (пункты 24, 31 и 32), имели место в пределах индийского передового опорного пункта.

г) Что касается пакистанской жалобы в документе S/6901 (пункт 26) то наблюдатели установили, что индийские войска не продвигались вперед, а рыли новые окопы в пределах собственных позиций. Наблюдателям удалось убедить индийского командира засыпать эти окопы.

д) Пакистанская жалоба, содержащаяся в пунктах 17 и 19 документа S/6948, была найдена обоснованной.

Сектор Сулаиманке-Фазилка

53. В течение отчетного периода наблюдатели сообщали, что на многих пунктах по всему сектору обе стороны укрепляют свои оборонительные позиции. Индийские войска рыли окопы в районе Аламшах (GR 264641) и установили новый наблюдательный пункт в Чананвала (GR 2658). Пакистанские войска закладывали мины в районе Чак Мохд Амира (GR 2666), окапывались и закладывали мины в районе Чананвала, близ Хохд Дира (GR 258641) и в районе к западу от Мохд Амира (GR 264659), а также рыли окопы в пункте GR 2668. Некоторые из этих приготовлений производились за пределами соответствующих передовых опорных пунктов. В этой связи наблюдателям были также представлены две следующих жалобы, обоснованность которых была ими установлена:

а) 20 ноября жалоба Индии о том, что пакистанские войска установили новый наблюдательный пост на "ничейной" зоне близ Гул Шаха (GR 276662).

б) 21 ноября жалоба Пакистана, в которой утверждалось, что индийские войска превратили наблюдательный пост около Гул Шаха в оборонительный пункт.

54. 27 ноября наблюдатели расследовали пакистанскую жалобу относительно того, что индийские войска открыли огонь из минометов и стрелкового оружия в районе GR SL 7106. Обе стороны признали, что они стреляли. Наблюдатели объяснили этот инцидент патрулированием.

55. Что касается жалоб относительно этого сектора, представленных Генеральному секретарю в Центральном учреждении постоянными представителями Индии и Пакистана, то наблюдатели в этом секторе сообщили о следующем:

а) Действия, указанные в индийских жалобах в документах S/6925 (пункты 39 и 42), S/6945 (пункт 34 и S/6973 (пункты 34, 36 и 39), а также в жалобе Пакистана в документе S/6948 (пункт 8), происходили в пределах, установленных для каждой стороны передовых опорных пунктов.

/...

б) Наблюдатели не нашли никаких конкретных доказательств в подтверждение жалоб, представленных Пакистаном в документах S/6901 (пункты 7, 8, 20 и 29) и S/6948 (пункт 20), и жалоб Индии, представленных в документах S/6939 (пункт 18), S/6945 (пункты 35-38), S/6952 (пункт 17), S/6968 (пункты 35 и 36) и S/6973 (пункт 38).

с) Расследование не подтвердило обоснованности жалоб Индии, содержащихся в документах S/6925 (пункты 40 и 44) и S/6948 (пункт 37) и жалоб Пакистана, содержащихся в документах S/6948 (пункты 1, 7, 9, 11, 23, 24, 29, 34-36 и 39). Обе стороны вели огонь, и не было возможно установить, какая из сторон открыла огонь первой.

д) Относительно жалобы Индии в документе S/6925 (пункт 41) наблюдатели сообщили, что пакистанский самолет не летел над индийскими позициями, но что индийские войска его обстреляли.

е) Жалоба Индии в документе S/6927 (пункт 10) была найдена обоснованной. Пакистанская сторона призналась в том, что открыла огонь первой в знак протеста против сооружения индийскими войсками огневого убежища за пределами индийского передового опорного пункта. Индийская сторона открыла ответный огонь.

ф) Расследование жалобы Индии в документе S/6927 (пункт 11) не дало никаких результатов. Пакистанские войска утверждали, что они открыли огонь по индийскому патрулю, продвигавшемуся вперед за предел индийских передовых опорных пунктов, но наблюдатели не могли установить, находился ли действительно, как утверждалось, на этом участке какой-либо патруль.

г) Жалобы Пакистана, представленные в документе S/6901 (пункты 14-18, 22 и 33-35) касались отдельных случаев перестрелки, имевших место с 22 по 24 октября в районе Кханвала-Кериан-Чананвала. По мнению наблюдателей, эти несколько инцидентов произошли после того, как по пакистанскому разведывательному самолету был открыт огонь индийскими войсками, а пакистанские войска открыли ответный огонь по индийским позициям. Обе стороны вели довольно продолжительно перестрелку. Наблюдатели не нашли никаких указаний на то, что пакистанский самолет пролетел над индийскими позициями.

/...

Сектор Рахим Яр Кхан-Джаисалмер

56. 16 ноября в 14 ч. 30 м. наблюдатели видели, как пакистанский разведывательный самолет пролетел над участком Азу Тар (координаты LO 78).

57. 18 ноября наблюдатели сообщили о периодическом пулеметном огне с перерывами в районе Гхотару (LQ 7367).

58. Относительно якобы произведенных пакистанскими войсками нападений в районах Танот и Гхантиалка (см. документ S/6710/Add.10, пункт 35) наблюдатели сообщили, что 18 ноября местность Гхантиалка, где индийскому отряду была устроена засада, по-прежнему была занята пакистанскими войсками. Они подтвердили, что Танот был окружен пакистанскими войсками, но указали, что к 20 ноября эта местность все еще находилась в индийских руках.

59. Индийское командование утверждало, что с 18 по 22 ноября было несколько случаев перелета пакистанских самолетов над занятой Индией территорией, а именно:

а) Реактивный самолет пролетел над районами Саки (SV 9984) и Садхевала (LQ 9404) 18 ноября в 10 ч. 40 м. и 21 ноября в 11 ч.15 м. соответственно.

б) Разведывательный самолет пролетел над Рамадом (IM 1806) 20 ноября в 16 ч. 20 м., над Танотом (IM 0823) 21 ноября в 11 ч. 10 м. и над Шахгархом (LQ 5642) в тот же день в 11 ч. 15 минут. Наблюдатели в районе сообщили, что они не видели ни одного из этих полетов.

60. В жалобе Индии 21 ноября утверждалось, что две пакистанских роты заняли новые позиции в пункте LV 8343, перерезав путь между Почхина (LV 9248) и Митрау (LV 7925). В представленной позднее жалобе утверждалось, что пакистанский патруль проник 25 ноября на индийскую территорию в пункте LV 8942, к западу от Миаджлара.

61. 24 ноября местное индийское командование заявило жалобу о том, что крупный пакистанский патруль при поддержке среднекалиберных минометов в 16 ч. 00 м. до 17 ч. 00 м. того же дня обстреливал индийский пост, расположенный в трех милях к западу от Садхевала.

/...

Находящиеся в этом районе наблюдатели приступили к расследованию этой жалобы, но индийское командование им сообщило, что никакого расследования не требуется.

62. 27 ноября наблюдатели сообщили, что пакистанский патруль из Аччири Тоба (LM 0525) в 18 ч. 00 м. того же дня был обстрелян с индийской позиции в Танот (LM 0823).

63. 28 ноября наблюдатели слышали минометную стрельбу индийских войск в Саджевала. Во время расследования этого инцидента индийский командир сообщил наблюдателям, что стрельба велась для прицеливания и что ему не было сообщено о соглашении, ограничивающем ведение огня в зоне в 10 000 ярдов от передовых опорных пунктов.

64. Согласно жалобе Пакистана 29 ноября индийский патруль численностью в одну роту подошел на расстояние 1 500 ярдов к Бхуттевала (LM 5606) и открыл ружейный огонь по пакистанским позициям. Однако пакистанский командир не просил о производстве расследований этой жалобы.

65. 30 ноября индийское командование сообщило наблюдателям о том, что пакистанские войска покинули Саджевала 16 ноября. При этом имеется в виду индийское нападение на этот пункт 16 ноября, о котором было сообщено в одном из предыдущих докладов Совету (см. S/6710/Add.10, пункт 34).

66. 30 ноября индийское командование заявило жалобу о том, что пакистанские войска установили противотанковые мины по дороге Танот-Саджевала в пункте LM 0313, и утром 30 ноября уничтожили одну индийскую автомашину, следовавшую в Саджевала, причем было убито пять индийских солдат.

67. 1 декабря индийское командование утверждало, что в трех милях к западу от Саджевала и Митхевала Тоба (LL 9404) была замечена крупная концентрация пакистанских войск и что пакистанские войска вели артиллерийский огонь по Саджевала и проводили агрессивное патрулирование в этом районе. В более поздней жалобе утверждалось, что 2 декабря в 02 ч. 01 м. по ГСВ пакистанские войска произвели нападение

/...

на Саджевала. Это было подтверждено наблюдателями. Пакистанское министерство обороны утверждало, что пакистанские войска 2 декабря снова заняли Саджевала.

68. 2 декабря в жалобе пакистанского командования утверждалось, что индийские войска напали на Лонганвала (LQ 6590) в 00 ч. 30 м. по ГСВ того же дня. В жалобе также утверждалось, что индийские войска установили мины на дорогах вокруг Танот, Саджевала и Лонганвала. Наблюдателям было дано предупреждение не передвигаться по этим дорогам из-за наличия мин.

69. Согласно сообщению наблюдателей ночью с 1 на 2 декабря пакистанские войска выступили из Кишангарх (IM 3132) для нападения на Танот. 2 декабря происходила перестрелка между Аччри Тоба и Танот. Столкновение произошло также в районе Кхарора Тоба (IM 1227). Наблюдатели, которые пытались перейти линию в районе Кишангарха, были вынуждены из-за этого столкновения вернуться обратно в 11 ч. 30 м. 2 декабря

70. 2 декабря наблюдатели также сообщили о пакистанской жалобе, в которой утверждалось, что индийские войска снова произвели нападение на Лонганвала.

71. 3 декабря Руководитель Индо-пакистанской миссии наблюдателей ООН получил срочное уведомление от заместителя начальника штаба индийской армии, в котором говорилось, что некоторые индийские посты в Раджастане, в грубое нарушение соглашения о прекращении огня, подвергаются сильному нападению со стороны пакистанских войск. Заместитель начальника штаба армии просил Руководителя принять "срочные необходимые меры".

72. При оценке положения в районе пустыни руководитель Индо-пакистанской миссии наблюдателей ООН считал, что нынешнее положение создано в результате твердого намерения Индии оттеснить пакистанские войска к международной границе и в одинаковой мере твердого решения Пакистана удержать занимаемые им позиции. Он пришел к заключению, что в этом районе не существует эффективного прекращения огня, что, по-видимому, военные действия будут там продолжаться.

73. Что касается жалоб, представленных Генеральному секретарю в Центральных учреждениях постоянными представителями Индии и Пакистана, находящиеся в этом секторе наблюдатели сообщили следующее:

а) Жалоба Пакистана, содержащаяся в документе S/6901, пункт 45 (см. S/6710/Add.7, пункт 4), и жалоба Индии, содержащаяся в документе S/6925, пункт 47, были подтверждены.

б) Наблюдатели не обнаружили никаких вещественных доказательств в поддержку жалоб Пакистана, содержащихся в документах S/6901, пункт 21, и S/6948, пункты 13 и 22, и жалоб Индии, содержащихся в документе S/6973, пункты 40, 41 и 43.

в) Действия, о которых сообщалось в жалобах Индии, содержащихся в документах S/6945, пункт 41 и S/6968, пункт 40, имели место в пределах известных передовых опорных пунктов Пакистана.

Сектор Кхокуропар-Гадр

74. В одной жалобе Пакистана утверждалось, что 18 ноября в 12 ч.00 индийские войска атаковали Миаджлар (LV 0536). Утверждалось также, что индийские войска заняли новые позиции к югу от Миаджлар в пунктах LV 9926 и LV 0425. 19 ноября находящиеся в этом районе наблюдатели подтвердили нападение на Миаджлар, который, согласно их сообщениям, в настоящее время находится в руках Индии.

75. В одной пакистанской жалобе утверждалось, что индийские войска продвинулись вперед 22 ноября в районе между Мунабао (QA 9375) и Рохери (QA 8687). Наблюдатели слышали как велся артиллерийский обстрел в районе к северу от Мунабао.

/...

76. В одной индийской жалобе утверждалось, что пакистанские войска вели артиллерийский огонь по индийской позиции в Муранвали (IW 0217) в 19 ч. 00 м. 19 ноября и 17 ч. 30 м. 20 ноября. Расследование этой жалобы находящимися в этом районе наблюдателями не привело к какому-либо определенному выводу.

77. Находящиеся в этом районе наблюдатели сообщили, что индийские войска вели артиллерийский огонь по пакистанской позиции, находящейся в пункте LV 9633 по дороге из Миаджлар в Кхара (LV 7825) с 08 ч. 00 м. до 10 ч. 30 м. 26 ноября и снова с 02 ч. 00 м. до 03 ч. 00 м. 27 ноября. За артиллерийской подготовкой последовала атака индийских войск в составе одной роты на пакистанские позиции; эта атака была отбита пакистанскими войсками. Сообщалось также о том, что с 16 ч. 15 м. до 17 ч. 15 м. 26 ноября также происходил индийский артиллерийский обстрел в районе LV 9728 по дороге Миаджлар-Сундра (LV 8816).

78. Наблюдатели также сообщили, что 28 ноября индийские позиции к северу от Нуриала подвергались артиллерийскому обстрелу с перерывами.

79. С 27 ноября наблюдателями были получены следующие жалобы от пакистанского командования:

а) 27 ноября индийские войска произвели артиллерийский обстрел пакистанских позиций в пунктах LV 9333 и LV 9626, а также установили мины в пункте LV 9031. Эти пункты расположены от восьми до двенадцати миль внутри района, который по утверждению Пакистана, 2 ноября находился в его руках.

б) 28 ноября индийские войска атаковали пакистанские позиции, находящиеся в районе LV 8817 к востоку от Сундра, и в районе IW 0425 около Нуриала.

с) 30 ноября в 12 ч. 10 м. индийские войска открыли артиллерийский огонь по пакистанским позициям в районе IW 0425. В тот же день индийские войска подвинулись вперед от своих линий, что привело

/...

к столкновению с пакистанскими войсками в районе IW 0412 в 16 ч. 00 м. 30 ноября индийскими войсками были также заняты новые позиции в районе QV 2552 (Запад Брани).

d) 2 декабря индийские войска обстреляли пакистанские войска в районе LV 9926.

e) 2 декабря с 11 ч. 30 м. до 12 ч. 45 м. индийские войска вели артиллерийский огонь по пакистанским позициям в районах LV 9827, LV 9726 и LV 9725.

f) 3 декабря в 09 ч. 00 м. индийские войска открыли артиллерийский огонь по пакистанским позициям в районе QV 1459 и атаковали эти позиции двумя взводами.

g) 3 декабря индийские войска улучшили свои позиции в районе QV 2551, продвинулись вперед и обстреляли в районе QV 0266 пакистанский патруль.

80. Индийское командование представило следующие жалобы наблюдателям:

a) 25 ноября пакистанские войска вели артиллерийский огонь по индийским позициям в Нуриала (IW 0825).

b) В период с 02 ч. 30 м. 26 по 17 ч. 30 м. 27 ноября пакистанские войска предприняли 4 атаки на индийские позиции в районе LV 9833.

c) 28 ноября пакистанские войска обстреляли индийские войска в районе QV 459198.

d) В 20 ч. 20 м. 30 ноября пакистанские войска обстреляли из стрелкового оружия и минометов индийские позиции в районе QA 9385 около Мунабао.

81. В отношении жалоб, касающихся этого района и представленных Генеральному секретарю в Центральных учреждениях постоянными представителями Индии и Пакистана, находящиеся в этом районе наблюдатели сообщили следующее:

/...

а) Никаких доказательств не было обнаружено в поддержку выдвинутых Пакистаном жалоб, содержащихся в документах S/6901, пункты 36, 37 и 40 и S/6948, пункты 10, 25, 41, 46, 49 и 50, и индийских обвинений, содержащихся в документах S/6932, пункт 20 и S/6968, пункт 44.

б) Действия, сообщенные в пакистанских жалобах, содержащихся в документе S/6901, пункты 41-44, имели место в пределах известных передовых опорных пунктов Индии.

с) Расследования жалоб Пакистана, содержащихся в документе S/6948, пункты 47-48, не привели к определенным выводам. Принадлежность самолетов не была определенным образом установлена.
